



ΥΠΑΤΗ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ
ΘΕΜΑΤΑ ΚΟΙΝΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Βρυξέλλες, 17.5.2013
JOIN(2013) 17 final

2013/0160 (NLE)

Κοινή πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου θέτει σε ισχύ την απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και θεσπίζει ορισμένα μέτρα κατά των προσώπων που ενεργούν κατά παράβαση του εμπάργκο οπλισμού έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, καθώς και του παγώματος των περιουσιακών στοιχείων τους.
- (2) Με την απόφαση 2012/811/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2012, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, το Συμβούλιο τροποποίησε τα κριτήρια κατονομασίας φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων στο παράρτημα της απόφασης αυτής σύμφωνα με την ΑΣΑΗΕ 2078 (2012) της 28ης Νοεμβρίου 2012.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί για να ληφθούν υπόψη οι αναγκαίες διατάξεις περί νομικών εγγυήσεων που προβλέπονται στο άρθρο 215 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ και στη νομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου.
- (4) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, επομένως, για να διασφαλισθεί ιδίως η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς όλων των κρατών μελών, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης.
- (5) Η Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα πρέπει να προτείνουν να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1183/2005.

Κοινή πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2010, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2008/369/ΚΕΠΠΑ¹,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Υπάτης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2005, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό² θέτει σε εφαρμογή τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ. Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 περιλαμβάνει κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, φορέων και οντοτήτων που αφορά η δύναμη του εν λόγω κανονισμού δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων.
- (2) Η απόφαση (ΣΑΗΕ) 2078 (2012) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, της 28ης Νοεμβρίου 2012, τροποποίησε τα κριτήρια υπαγωγής προσώπων και οντοτήτων που θα υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ως έχουν στις παραγράφους 9 και 11 της απόφασης ΣΑΗΕ 1807 (2008).
- (3) Στις 20 Δεκεμβρίου 2012, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2012/811/ΚΕΠΠΑ³ για την τροποποίηση της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ σύμφωνα με την ΑΣΑΗΕ 2078 (2012).
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί για να ληφθούν υπόψη οι αναγκαίες διατάξεις περί νομικών εγγυήσεων που προβλέπονται στο άρθρο 215 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ και στη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (5) Προκειμένου να διασφαλισθούν ομοιόμορφοι όροι για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου

¹ ΕΕ L 336 της 21.12.2010, σ. 30.

² ΕΕ L 193 της 23.7.2005, σ. 1.

³ ΕΕ L 101 της 15.4.2011, σ. 24.

2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή⁴.

- (6) Τα μέτρα αυτά emπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, επομένως, για να διασφαλισθεί ιδίως η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς όλων των κρατών μελών, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης.
- (7) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 τροποποιείται ως εξής:

- (1) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 2α:

«Άρθρο 2α

1. Το παράρτημα I περιλαμβάνει τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, τις οντότητες και τους φορείς που ορίζει η Επιτροπή Κυρώσεων ή το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, ως εξής:
- α) πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν κατά παράβαση του εμπάργκο οπλισμού και των συναφών μέτρων, όπως αναφέρεται άρθρο 1 της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ και στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 889/2005⁵,
- β) πολιτικούς και στρατιωτικούς ηγέτες ξένων ενόπλων ομάδων που δρουν στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) και εμποδίζουν τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό ή την επανεγκατάσταση των μαχητών που ανήκουν στις ομάδες αυτές,
- γ) πολιτικούς και στρατιωτικούς ηγέτες κονγκολέζικων παραστρατιωτικών ομάδων που λαμβάνουν υποστήριξη έξωθεν της ΛΔΚ και εμποδίζουν τη συμμετοχή των μαχητών τους στις διαδικασίες αφοπλισμού, αποστράτευσης και επανένταξης,
- δ) πολιτικούς και στρατιωτικούς ηγέτες που δρουν στη ΛΔΚ και στρατολογούν ή χρησιμοποιούν παιδιά σε ένοπλες συρράξεις, αντιθέτως προς το ισχύον διεθνές δίκαιο,
- ε) άτομα ή οντότητες που δρουν στη ΛΔΚ και διαπράττουν σοβαρές παραβιάσεις που συνεπάγονται τη στοχοποίηση παιδιών ή γυναικών σε καταστάσεις ένοπλης σύγκρουσης, συμπεριλαμβανομένων των φόνων και ακρωτηριασμών, της σεξουαλικής βίας, των απαγωγών και της αναγκαστικής εκτόπισης,
- στ) άτομα ή οντότητες που παρεμποδίζουν την πρόσβαση στην ανθρωπιστική βοήθεια ή τη διανομή της στο ανατολικό τμήμα της ΛΔΚ,

⁴ EE L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

⁵ EE L 152 της 15.6.2005, σ. 1.

- ζ) άτομα ή οντότητες που παρανόμως στηρίζουν τις ένοπλες ομάδες στο ανατολικό τμήμα της ΛΔΚ μέσω του λαθρεμπορίου φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένου του χρυσού,
- η) άτομα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματος ή κατ' εντολή ατόμου κατονομαζομένου ή οντότητας που ανήκει σε κατονομαζόμενο άτομο ή ελέγχεται από αυτό,
- θ) άτομα ή οντότητες που σχεδιάζουν, χρηματοδοτούν ή συμμετέχουν σε επιθέσεις κατά των ειρηνευτικών δυνάμεων της αποστολής σταθεροποίησης του ΟΗΕ στη ΛΔΚ (MONUSCO),
2. Το παράρτημα I περιλαμβάνει μόνο τις ακόλουθες πληροφορίες για τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς του καταλόγου:
- α) για λόγους αναγνώρισης: όσον αφορά τα φυσικά πρόσωπα, το επίθετο και τα ονόματα (συμπεριλαμβανομένων των ενδεχόμενων ψευδώνυμων και τίτλων), την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης, την υπηκοότητα, τους αριθμούς διαβατηρίων και δελτίων ταυτότητας, τον αριθμό φορολογικού μητρώου και τον αριθμό κοινωνικής ασφάλισης, το φύλο· τη διεύθυνση ή άλλα στοιχεία διαμονής, τα ασκούμενα καθήκοντα ή το επάγγελμα· όσον αφορά τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς, την επωνυμία, τον τόπο και την ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο, τον αριθμό εγγραφής σε μητρώο και τον τόπο εγκατάστασης·
- β) την ημερομηνία κατά την οποία το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας περιλήφθηκε στο παράρτημα I,
- γ) τους λόγους συμπερίληψης στον κατάλογο.
3. Το παράρτημα I μπορεί επίσης να περιέχει στοιχεία των μελών της οικογενείας των προσώπων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο, υπό τον όρο ότι τα στοιχεία αυτά θεωρούνται αναγκαία σε συγκεκριμένη περίπτωση, με αποκλειστικό σκοπό την εξακρίβωση της ταυτότητας του φυσικού προσώπου που περιλαμβάνεται στον κατάλογο.»
- (2) Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9

1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται:
- α) να τροποποιεί το παράρτημα I βάσει των αποφάσεων που λαμβάνει η Επιτροπή Κυρώσεων ή το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, και
- β) να τροποποιεί το παράρτημα II βάσει των πληροφοριών που παρέχονται από τα κράτη μέλη.
2. Υπό την επιφύλαξη των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων των κρατών μελών που απορρέουν από τον Καταστατικό Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, η Επιτροπή διατηρεί όλες τις αναγκαίες επαφές με την Επιτροπή Κυρώσεων για την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
3. Στο παράρτημα I, η Επιτροπή αιτιολογεί την απόφασή της να συμπεριλάβει καταχώριση στο εν λόγω παράρτημα και γνωστοποιεί τις αποφάσεις της, διευκρινίζοντας τους λόγους της καταχώρισης στα πρόσωπα, τις οντότητες και τους φορείς που περιλαμβάνονται στον κατάλογο, αν είναι γνωστή η

διεύθυνσή τους ή, αν η διεύθυνσή τους δεν είναι γνωστή, γνωστοποιεί τις αποφάσεις της στα πρόσωπα, τις οντότητες και τους φορείς που περιλαμβάνονται στον κατάλογο με τη δημοσίευση ανακοίνωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, παρέχοντας τη δυνατότητα στα εν λόγω πρόσωπα, οντότητες ή φορείς να υποβάλουν παρατηρήσεις.

4. Τα πρόσωπα, οι οντότητες ή οι φορείς που περιλαμβάνονταν στο παράρτημα Ι πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού και εξακολουθούν να περιλαμβάνονται σε αυτό, δύνανται επίσης να υποβάλουν παρατηρήσεις στην Επιτροπή.
5. Όταν υποβάλλονται παρατηρήσεις ή όταν παρουσιάζονται σημαντικά νέα στοιχεία, η Επιτροπή διαβιβάζει τις υποβληθείσες παρατηρήσεις ή τα στοιχεία στην Επιτροπή Κυρώσεων.
6. Η Επιτροπή επανεξετάζει την απόφασή της με βάση τις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν και τυχόν άλλες σχετικές πληροφορίες, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 9α παράγραφος 2, και ενημερώνει το πρόσωπο, την οντότητα ή τον οργανισμό σχετικά με τα αποτελέσματα της επανεξέτασης. Τα αποτελέσματα της επανεξέτασης διαβιβάζονται στην Επιτροπή Κυρώσεων.»

(3) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 9α:

«Άρθρο 9α

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Η εν λόγω επιτροπή είναι επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011⁶.
2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.»

(4) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 9β:

«Άρθρο 9β

1. Η Επιτροπή επεξεργάζεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα με σκοπό την εκτέλεση των καθηκόντων της βάσει του παρόντος κανονισμού. Τα καθήκοντα αυτά περιλαμβάνουν:
 - α) την κατάρτιση και τη θέσπιση τροποποιήσεων του παραρτήματος Ι,
 - β) τη συμπερίληψη του περιεχομένου του παραρτήματος Ι στον ηλεκτρονικό, ενοποιημένο κατάλογο των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων σε βάρος των οποίων έχουν επιβληθεί οικονομικές κυρώσεις της ΕΕ, ο οποίος είναι διαθέσιμος στον δικτυακό τόπο της Επιτροπής⁷,
 - γ) την επεξεργασία πληροφοριών σχετικά με τις επιπτώσεις των μέτρων που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, όπως η αξία των δεσμευόμενων κεφαλαίων και πληροφορίες σχετικά με τις εγκρίσεις που χορηγούνται από τις αρμόδιες αρχές.
2. Η Επιτροπή δύναται να επεξεργαστεί σχετικά δεδομένα που συνδέονται με αξιόποινες πράξεις τις οποίες έχουν διαπράξει φυσικά πρόσωπα που

⁶ ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

⁷ http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/consol-list_en.htm

κατονομάζονται στον κατάλογο, και με ποινικές καταδίκες ή μέτρα ασφαλείας όσον αφορά τα πρόσωπα αυτά, μόνο στο βαθμό που η επεξεργασία αυτή είναι απαραίτητη για την προετοιμασία του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού. Τα εν λόγω δεδομένα δεν δημοσιοποιούνται ούτε ανταλλάσσονται.

3. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η μονάδα της Επιτροπής που αναφέρεται στο παράρτημα II ορίζεται ως «υπεύθυνος της επεξεργασίας» για την Επιτροπή κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, για να διασφαλιστεί ότι τα ενδιαφερόμενα φυσικά πρόσωπα μπορούν να ασκούν τα δικαιώματά τους δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*